



DIRECCIÓN GENERAL DE  
AVIACIÓN CIVIL  
COSTA RICA

---

# Boletín de Novedades Gestión Biblioteca Técnica

---

Documentación y  
Regulación Aeronáutica  
de Dirección General de  
Aviación Civil

---

Diciembre 2020

---

Correo electrónico:  
[bibliotecatecnica@dgac.go.cr](mailto:bibliotecatecnica@dgac.go.cr)

---

Dirección General de Aviación Civil Biblioteca  
Técnica  
506 + 2242-8000 Ext. 8280 Ext. 8281



## Adopción de Enmienda 2021 OACI

---

<b>Asunto</b>	Adopción de la Enmienda 10 del Anexo 16, Volumen II	Enmienda 10 de las Normas y métodos recomendados internacionales, Protección del medio ambiente — Emisiones de los motores de las aeronaves (Anexo 16, Volumen II, al Convenio sobre Aviación Civil Internacional). La Enmienda 10, en la medida en que surta efecto, sea aplicable a partir del 1 de enero de 2021.
<b>Asunto</b>	Adopción de la Enmienda 13 del Anexo 16, Volumen I	Enmienda 13 de las Normas y métodos recomendados internacionales, Protección del medio ambiente — Ruido de las aeronaves (Anexo 16, Volumen I, al Convenio sobre Aviación Civil Internacional). La Enmienda 13, en la medida en que surta efecto, sea aplicable a partir del 1 de enero de 2021
<b>Asunto</b>	Adopción de la Enmienda 1 del Anexo 16, Volumen III	Enmienda 1 del Anexo 16, Volumen III, Normas y métodos recomendados internacionales, Protección del medio ambiente — Emisiones de CO2 de los aviones (Anexo 16, Volumen III, al Convenio sobre Aviación Civil Internacional). La Enmienda 1, en la medida en que surta efecto, sea aplicable a partir del 1 de enero de 2021.

---



DIRECCIÓN GENERAL DE  
AVIACIÓN CIVIL  
COSTA RICA

## Infografías SERV I

### SEVRI -ASCII

#### ¿CUANDO APLICAR EL CONTROL INTERNO ?

Durante el que hacer diario, en todas las actividades de trabajo.

Toda institución pública deberá establecer y mantener en funcionamiento un Sistema Especifico de Valoración del Riesgo Institucional (SEVRI) por áreas, sectores, actividades o tareas, de acuerdo, como mínimo, con lo establecido en estas directrices generales que serán de acatamiento obligatorio.

#### Tips para recolectar efectivamente evidencia PRE auditoria del SEVRI -ASCII

1. Una persona a cargo
2. Inclusión en las reuniones semanales las preguntas del SEVRI
3. Recolecta y evalúa y archiva la evidencia
4. Implementa acciones correctivas
5. Seguimiento y verificación de implementación
6. Utiliza documentos de apoyo como el PAO



Si las acciones correctivas son implementadas efectivamente no tendrá que presentar un plan de acción al momento de la auditoría.

#### En que consiste la auditoria anual de -ASCII ???

1. Promover la actitud proactiva que permita establecer y tomar acciones anticipando las consecuencias.
2. Contestar las preguntas de los 5 módulos con su respectiva evidencia o plan de acción en caso de no cumplimiento.
3. Incluir en las actividades estrategias y rutinarias el control interno como mejora continua.



#### ¿Qué condiciones debe cumplir un plan de acción de administración de riesgos?



#### ¿Asesoría y capacitación en el Proceso de Valoración de Riesgos?



Lic. Rafael Hidalgo, Jefe de Proceso de control Interno,  
Unidad de Planificación  
rhidalgo@dgac.cr  
<https://www.dgac.go.cr/transparencia/unidad-de-planificacion/control-interno/#1604411751322-8af5a268-82fe>

BIBLIOTECA TECNICA DGAC COSTA RICA 2020

### SEVRI

#### ¿Que es el Sistema de Control Interno?

Es el conjunto de acciones ejecutadas por la administración activa, diseñadas para proporcionar seguridad razonable en la ejecución de los objetivos.

#### ¿Cual es el objetivo del control interno?

Proteger y conservar el patrimonio público contra cualquier pérdida, despilfarro, uso indebido, irregular o acto ilegal.

EL CONTROL INTERNO ES LA ACTITUD A HACER  
LO CORRECTO EN FORMA EFECTIVA DIARIAMENTE

#### 5 Componentes SEVRI

- Objetivos Organizacionales
1. Ambiente de control interno
  2. Valoración de riesgo
  3. Actividades de control
  4. Sistemas de información
  5. Seguimiento



#### Actividades del SEVRI

Una vez establecidos los componentes del SEVRI, se deberán ejecutar las actividades para la:

1. Identificación
2. Análisis
3. Evaluación
4. Administración
5. Revisión
6. Documentación
7. Comunicación



El orden de ejecución de las actividades debe obedecer al establecido en las directrices SEVRI. Las actividades para la documentación y comunicación de riesgos deberán realizarse, desde el inicio de operación del SEVRI, de forma continua y paralela al resto de las actividades que ejecuta el SEVRI.

#### VALORACIÓN DE RIESGO

Es la identificación, análisis, evaluación, administración, revisión, documentación y comunicación de:



1. Los riesgos que podrían afectar mi gestión para el cumplimiento de los objetivos.
2. Se deben administrar y controlar para mitigar y evitar su ocurrencia y efectos sobre los objetivos, proyectos, metas operativas.
3. Dependiendo del nivel de riesgo así será el nivel de relevancia para gestionar su control y administración.

#### ¿Qué condiciones debe cumplir un plan de acción de administración de riesgos?

1. Cuenta con capacidad e idoneidad de los actores.
2. De interés del resguardo de la hacienda pública.
3. Con viabilidad técnica y jurídica.



#### ¿Asesoría y capacitación en el Proceso de Valoración de Riesgos?

Lic. Rafael Hidalgo, Jefe de Proceso de control Interno, Unidad de Planificación  
rhidalgo@dgac.cr  
<https://www.dgac.go.cr/transparencia/unidad-de-planificacion/control-interno/#1604411751322-8af5a268-82fe>

BIBLIOTECA TECNICA DGAC COSTA RICA 2020



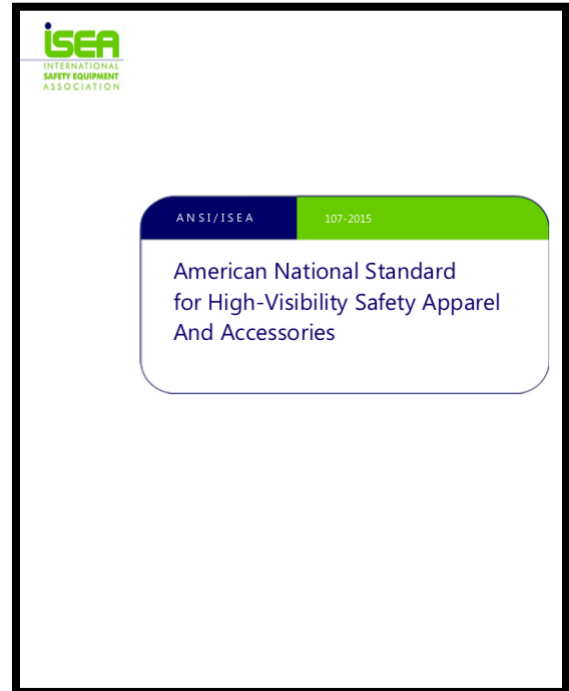
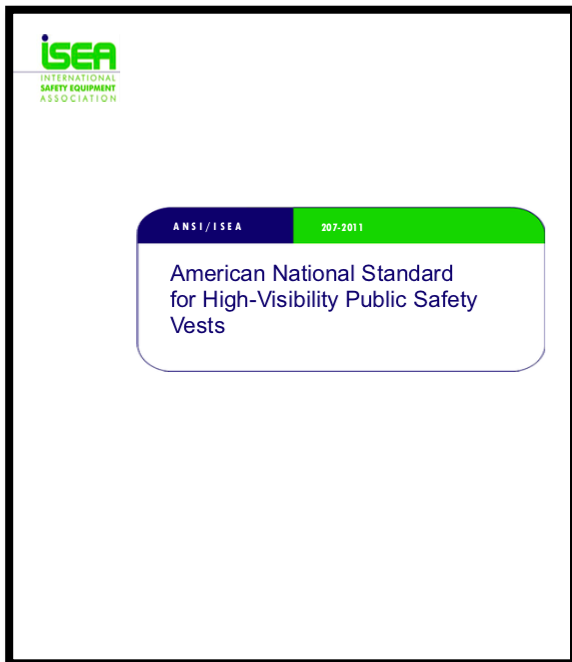
DIRECCIÓN GENERAL DE  
AVIACIÓN CIVIL  
COSTA RICA

## Nuevos Documentos 2020

01

### American National Standard for High-Visibility Public Safety Vests

Approved October 17, 2011. American National Standards Institute, Inc. This new edition of ANSI/ISEA 207 includes clarification and improvements related to designs incorporating identification panels, logos and lettering, which are important to the public service community. The revised standard also provides useful service life guidelines for high-visibility garments by incorporating those that have been established by the Federal Highway Administration.



02

### American National Standard for High-Visibility Safety Apparel And Accessorie

Approved February 1, 2016. American National Standards Institute, Inc. he ANSI/ISEA 107-2015 standard edition now includes provisions for Type R Performance Class 2 and Performance Class 3 garments in the smallest size offered to utilize a reduced amount of background material to allow for sizing more appropriate for smaller workers

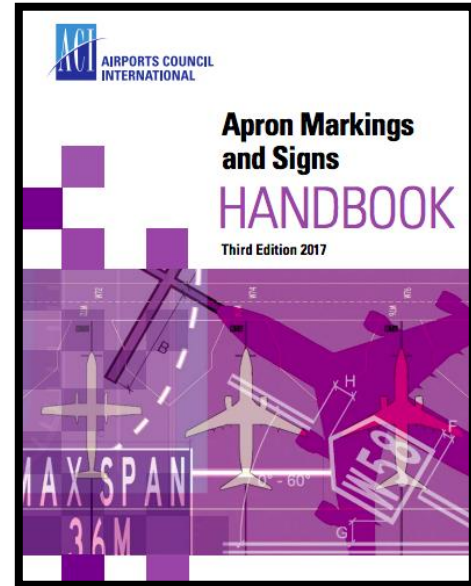
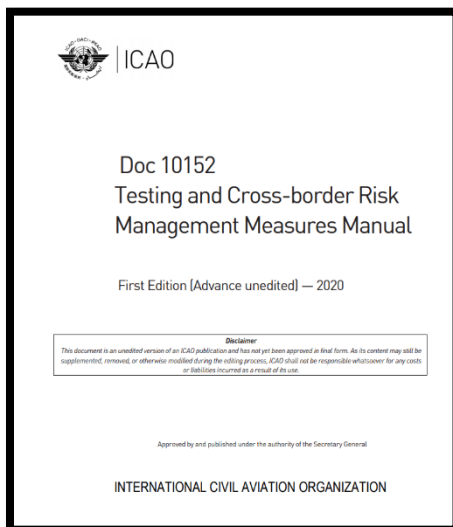


DIRECCIÓN GENERAL DE  
AVIACIÓN CIVIL  
COSTA RICA

03.

### Apron Markings and Signs. HANDBOOK

A working group of the ACI World Safety and Technical Standing Committee was tasked to produce an updated version of the Handbook. Following its recommendations, we present this third edition, which now includes best practices for the application and maintenance of paint markings on aprons.



04.

### Doc 10152.

### Manual de orientación sobre medidas de gestión de riesgos transfronterizos y pruebas de diagnóstico.

Se alienta a los Estados a examinar esta orientación en coordinación con las oficinas regionales de la OACI con arreglo a sus necesidades y circunstancias específicas.

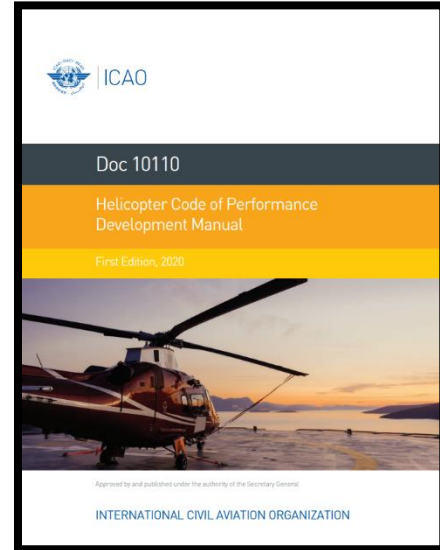
El nuevo manual complementa las recomendaciones que se formulan en el documento de presentación de alto nivel y las orientaciones que figuran en la segunda edición de El despegue: Orientaciones para el transporte aéreo durante la crisis sanitaria causada por la COVID-19 del Equipo Especial para la Recuperación de la Aviación (CAR)

05.

### **Doc 10110, Helicopter Code of Performance Development Manual**

**First Edition 2020**

This manual provides guidance material to assist States, their civil aviation authorities and the operators under their jurisdiction in the development of a code of performance for international helicopter commercial air transport.

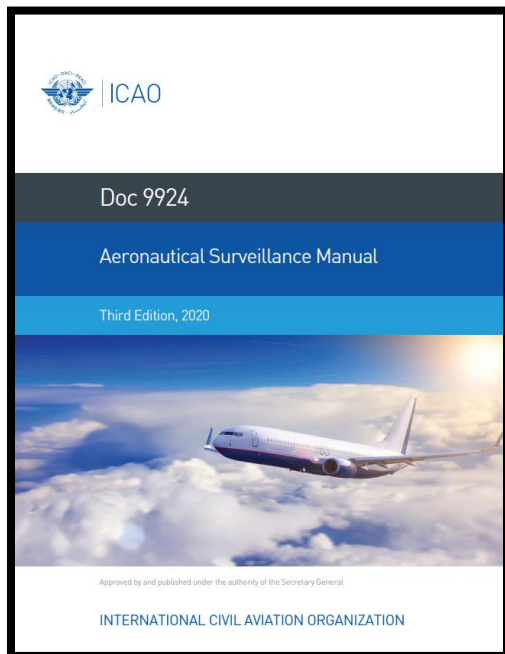


### **06. Doc 9924, Aeronautical Surveillance Manual**

**Third Edition — 2020**

This manual has been produced by the Aeronautical Surveillance Panel (ASP) as a reference document consolidating

the updated guidance material previously published in other manuals with new material covering more recent or emerging techniques





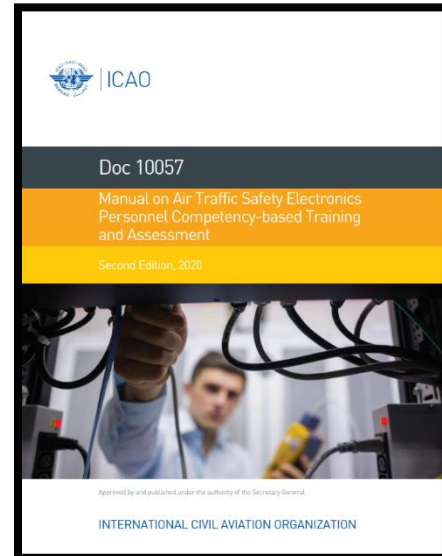
DIRECCIÓN GENERAL DE  
AVIACIÓN CIVIL  
COSTA RICA

07.

**Doc 10057, Manual on Air Traffic Safety Electronics Personnel (ATSEP) Competency-based Training and Assessment**

**Second Edition, 2020.**

This manual provides guidance to air navigation service providers (ANSPs) and training organizations on the development of air traffic safety electronics personnel (ATSEP) competency-based training and assessment programmes.



08

**Doc 10146, Manual on Airworthiness Approvals for Changing Aircraft Cabin Interiors**

**First Edition, 2020.**

This manual, developed by a group of regulators and industry subject matter experts, provides additional information on airworthiness-related provisions for States wishing to establish or enhance their system of approval for such modifications and provides information to industry stakeholders, facilitating the effective implementation of such provisions relating to cabin changes in the future.



## Transporte aéreo: eslabón fuerte en cadena para erradicar pandemia de Covid-19

---



Por Msc. José Loría.

Investigador en transporte aéreo

Diciembre 2020

Por Msc. José Loría.

Investigador en transporte aéreo

Tras, casi, superar un año en el que el Covid-19 arrebató vidas y paralizó mercados, la humanidad se prepara para iniciar una nueva etapa en su relación con la pandemia: la lucha para erradicarla. Los retos ante este escenario pusieron en evidencia la relevancia del transporte aéreo que sin duda aumentará una vez que las vacunas puedan empezar a distribuirse alrededor del mundo.

No es una tarea fácil para un sector que apenas comienza a ver la luz de la recuperación y que jugará un papel fundamental en el transporte de vacunas, que por sus características globales

quizá sea una de las operaciones logísticas más complejas que deba realizar la industria.

El diario El País de España informó que la empresa DHL calcula que el mundo manejará unos diez mil millones de dosis de varias vacunas contra el coronavirus para finales de 2021. Se estima que hasta tres mil millones de ellas utilizarán la novedosa tecnología de ARN mensajero que requiere almacenarse a temperaturas de menos 75 grados Celsius, como es el caso de la vacuna que desarrolló Pfizer. Esto implica, según [acotó](#) el medio de comunicación, que el transporte de toda esa carga resulte en quince mil vuelos y quince millones de cajas refrigerantes especiales.



Foto por Fernandozhiminaicela en Pixabay





DIRECCIÓN GENERAL DE  
AVIACIÓN CIVIL  
COSTA RICA

La farmacéutica creó un sistema logístico que involucra todas las etapas del transporte. Una vez que se rellenan los frascos con la formulación, el producto se traslada a congeladores rápidos a la espera del empaquetamiento final en neveras especiales. Estos contenedores de hielo seco en los que se transportarán las vacunas estarán equipados con sistemas de posicionamiento global (GPS, por sus siglas en inglés) que mantendrán contacto con la torre de control que rastrea la ubicación de la aeronave. La multinacional calcula que enviará cada día 7,6 millones de dosis congeladas en avión, como adelanta The Wall Street Journal. Para ello, utilizará cuarenta centros propios de apoyo en la distribución y más de doscientos proveedores en todo el planeta.

En el caso de otras vacunas como la que desarrolló Moderna, el producto se mantiene estable a temperaturas de 2 a 8 grados Celsius, lo cual permite el almacenaje en un refrigerador estándar por un tiempo de hasta 30 días y hasta seis meses a menos 20 grados.

Por supuesto, la cadena de transporte no termina en el lado aire, se necesitan súper congeladores para trasladar los viales (recipientes) en camión desde las fábricas hacia los aeropuertos y de ahí a los hospitales y centros de distribución.

Sin importar los requerimientos específicos de temperatura y transporte para cada vacuna las autoridades de cada país deberán asumir el reto de facilitar el transporte en todas sus etapas, así

como habilitar infraestructura adecuada para el almacenamiento y resguardo.

En procura de la facilitación de esta empresa, la Asociación del Transporte Aéreo Internacional (IATA, por sus siglas en inglés) publicó una guía para promover que la industria de carga aérea se prepare y brinde el adecuado manejo, transporte y distribución a gran escala de la vacuna.

La [Guía](#) de IATA para la logística y distribución de vacunas y productos farmacéuticos proporciona recomendaciones para los gobiernos y la cadena de suministro logístico e incluye capítulos sobre la preparación de la industria para la distribución, en este punto el documento expone información que los gobiernos y las partes interesadas deben considerar:

**Capacidad y conectividad:** la red de rutas global se ha reducido drásticamente de los veinticuatro mil pares de ciudades anteriores a la pandemia. Por lo cual, se hace un llamado a los gobiernos a procurar restablecer la conectividad aérea y garantizar que se disponga de la capacidad adecuada para la distribución de vacunas.

**Instalaciones e infraestructura:** por la necesidad de envío y almacenamiento de la vacuna en un ambiente con temperatura controlada, se deben utilizar refrigerantes, algunos de ellos se clasifican como mercancías peligrosas; por lo que es necesario contar con disponibilidad de infraestructura, instalaciones, equipos y personal capacitado para manejar vacunas sensibles al tiempo y la temperatura.

**Gestión de fronteras:** las aprobaciones reglamentarias oportunas y el almacenamiento y



DIRECCIÓN GENERAL DE  
AVIACIÓN CIVIL  
COSTA RICA

despacho por parte de las autoridades aduaneras y sanitarias serán fundamentales. Las prioridades para los procesos fronterizos incluyen la introducción de procedimientos de vía rápida para permisos de sobrevuelo y aterrizaje; además considerar la desgravación arancelaria para facilitar el movimiento de la vacuna.

**Seguridad:** Se debe garantizar que los envíos permanezcan seguros frente a robos y manipulaciones ajenas a los entes responsables. Los procesos ya están en marcha, pero el enorme volumen de envíos de vacunas necesitará una planificación temprana para garantizar que sean escalables.

La guía también incluye un repositorio de normas y directrices internacionales relacionadas con el transporte de vacunas.

En el caso de Costa Rica, que ha firmado [convenios](#) con un par de empresas farmacéuticas y se adhirió al mecanismo COVAX-Facility, el reto para las autoridades es coordinar lo necesario para garantizar que estas operaciones de transporte permitan llegar el medicamento a las poblaciones de manera oportuna y completar así, los esfuerzos que el país ha venido realizando para controlar y erradicar el peor de los males que le ha tocado afrontar a la humanidad en muchos años.

Foto por Fernandezhiminaicela en Pixabay